伯剌西爾時報

發行所 伯剌西爾時報社
姉妹刊行物 月刊"子供の園"
社長 黒石清作
Director Masahiro Sameshima
Redação
Administração
Oficina
Rua Fagundes, 196
Telefone 7-4670
Caixa Postal H S. Paulo
購讀料（新聞一雜誌）
一ヶ年 30$000
半ヶ年 15$000
外國 [illegible]
廣告料
Pagina（一頁）[illegible]
Coluna（一段）[illegible]
cm de col.（一糎）[illegible]

對支國交調整方針を御前會議で愼重審議

愈よ原案通り可決さる

【東京卅日同盟】卅日午前宮中に新支那との國交調整方針審議の御前會議開かれ風見書記官長より左の談話を發表された

風見書記官長談　十一月卅日午前十時卅分より宮中に御前會議開かれ參謀總長軍令部總長（代理軍令部次長）內閣總理大臣、陸軍、海軍、外務、內務、大藏各大臣、樞密院議長參謀次長出席し更生新支那との國交調整方針に就き愼重審議の上原案通り可決正午終了せり

【東京卅日同盟】政府は廿八日閣議で日支關係調整の根本方針を決定したが、右決定內容は諸般の手續き完了を俟ち近衞首相談の形式を以てこれを公表する方針で、發表時期は大體十二月一日若しくは二日頃となる模樣

九龍國境殘敵掃蕩を完了

【香港卅日同盟】帝國領事館發表に依れば九龍國境附近をさう蕩中の我軍は廿九日殘敵さう蕩を完了同夜同地域を撤退北方に向ひ進擊中であると

潰走敵を急追擊して我軍英租借地內に突入

惹起せる國境事件圓滿解決

【廣東廿九日同盟】南支派遣軍報道部發表に依れば、東江南方地區殘敵掃蕩中の我軍一小部隊は去廿六日午後四時頃英租借地國境付近のトーチカより支那軍の射擊を受けたので、同部隊は急遽之を攻擊占領せるも英軍側より該トーチカ所在地は英領なる旨の通告に接し、直ちに之より撤退の上現地日英兩國相互間で事件をえん滿に解決した、兩國軍間には衝突なく又英領內には何等物質上の損害もなかつた

【廣東廿九日同盟】今次事變に於て支那軍はしば〳〵第三國の旗にかくれて卑怯なる抵抗をなし帝國と第三國との間に紛爭を惹起せしめんとしてゐるが東江南方掃蕩戰に於ても戰鬪地區が英國租借地と接續してゐる關係から敵は又亦此の卑怯な策を弄した、即ち廿六日の掃蕩戰に於て敵敗殘兵は租借地內英國守備隊のトーチカに據り我軍に發砲し來つた、依つて我軍は直ちに之を反擊しトーチカが英租借地內と知らずして之を占領したが我軍は此の事件の發せいにあたつて常に冷靜なる判斷と適切なる處置に出た爲日英兩國の折衝はえん滿に進み我軍は直ちに同地帶を撤退し現地は全く平穩な狀態が持續されるに至つた、即ち右事件の經緯は左のとほりである

我掃蕩部隊の右翼先頭を進擊した宮崎部隊が廿六日午後四時頃廣九鐵路上にある深せんを占領して更に其東方一キロの地點にある無電台付近の陣地をよつて抵抗する敗敵に猛攻を加へ之を占領、英租借地に向ひ潰走する敵を急追に移るや敵線右翼より右前方廣九鐵路西側の高地に構築されたトーチカから猛れつなしや擊を浴びせ來つたので宮崎部隊長は時を移さず攻擊命令をくだし我將兵は勇やく攻擊を開始し壯れつなる突擊を敢行遂に之を奪取した、すると間もなく英租借地內廣九鐵路東側にある英國守備隊舍にあつた英國駐屯軍付きドクサー大尉が現場に來り此の地點は英租借地內でありトーチカは英國守備隊のものであるから即時撤退されたき旨の要求をなした、よつて宮崎部隊長は即坐にトーチカを占領せるに至つた經過を說明撤退を言明したのでドクサー大尉は此を諒として立さつた、更に我方より英守備隊兵營と連絡をとり撤退にあたつて日英兩者間に覺書の交換を要求したが同兵舍には一少尉を指揮官とする約三十名の兵そかい内に逃こんだ支那兵の武裝解除に當つてゐたので全く埒があかず覺えりそかい内に撤退したものである

【香港廿九日同盟】九龍國境トーチカ事件に關し中村香港總領事は派遣軍當局と協議の結果香港政廳及び英國駐屯軍ハイン大佐に對し右問題の了解、えん滿引揚により解決せりとの覺え書交換の件を交涉した所英國側はリープ少將を深せんに派し日本軍當局と右の主旨に基づき口頭を以て話し合ひたいとの意嚮を回答し來つた、よつて中村總領事は廿九日午後一時リープ少將等と共に深せんに向ひ南支派遣軍特務部と會見したが我軍の嚴正なる態度說明に英軍當局も遺憾の意を表し同問題はえん滿に解決をみるに至つた、みぎに關し中村總領事は廿九日夜左のコンミユニケを發表した

廿九日深せんにおいて英國々境方面司令官リープ少將、後藤部隊長、ニユーハム中佐、石野大さ、中村總領事其他會合し廿六日の國境事件につき滿足すべき說明あり其結果兩國陸軍に關するかぎり本件は解決したものといふことになつた、リープ少將は深せんにおいて後藤部隊長を訪問、後藤部隊長も要談後英國の陣地に答禮訪問した

揚子江航行再開は未だ其時期に至らず

現地陸海軍當局談發表

【上海廿九日同盟】武漢攻略後列國間に種々論議が行はれてゐた揚子江航行再開問題に關し、廿九日現地陸軍當局は當局談を發表した

帝國作戰軍は素より作戰遂行の必要を減少し關係列國とともに自由に交易し得るの事態の速かに到來するを希望するものだが、現事態はなほ作戰繼續中で揚子江は依然戰場地區であるとともにまた作戰上重要なる後方補給動脈を形成し、日本船舶と雖も軍用船以外は航行しをらず、支那軍が現在の態度を持續するかぎり現情を維持する外なしとの旨を明らかにし、航行再開の不可能なる所以を闡明した一方海軍當局では蕪湖上流岳州に至る揚子江上流各地にある外國軍艦の不自由を察し外國側の希望があれば誓ふ一定の條件の下に交代のため各艦一回かぎり上海との往復航行を認めることゝなり、この旨同日及川長官より在上海各國海軍指揮官に通告した

皇后宮女官長竹屋女史退官

後任は保科武子の方

【東京廿九日同盟】女官長として多年皇后陛下の側近に奉仕した皇后宮女官長竹屋志計子女史（六十三才）は病氣の爲二十九日依願本官を免ぜられ其後任には皇后宮しよく御用掛保科武子の方が任命された、新女官長は北白川宮能久親王第三王女で能久王殿下の御叔ば君に當り明治四十四年四月保科正昭子爵に降嫁されたもので華道をはじめ婦德の道に譽れたかい方である、此の日　天皇・皇后兩陛下には午前十時新舊女官長に對し拜謁仰せつけられ竹屋前女官長に對しては御慰勞のお思召により卷繪御手筥を下賜された

銃後國民の熱誠

淨財約五千万圓

慰問袋二百六十余万個

【東京廿八日同盟】事變勃發以來今月廿三日まで陸軍省に寄せられた銃後國民の熱誠は國防獻金三千六百万千四百四拾円拾七錢・恤兵金千三百六十三万三千百七十七圓五十七錢、慰問袋二百六十二万千百十七個、その他多數に上つてゐる

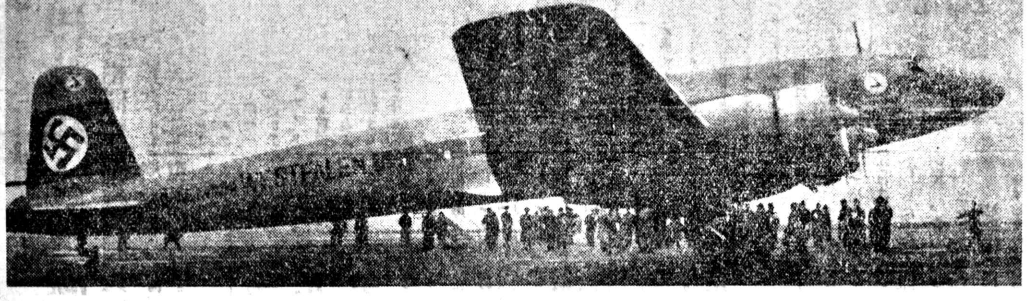
反共反蔣日支提携誓ひ全體代表大會幕を閉づ

大會宣言の朗讀に滿場昂奮に沸く

【南京卅日同盟】去る廿八日以來三日間に亙つて南京に開催された中央政府樹立促進の全體代表大會も愈々卅日を以つて最終日に入り大會宣言の發表留京代表の選擧を最後に豫期以上の收穫を擧げて大成功裡に大會の幕を閉ぢた　此の日大會最後の會議は午前十時半より前日同樣國務院大會議堂に於て開かれ諸般の報告事項に續いて大會議宣言案並に各通電の案文に就いて何れも滿場一致を以て可決され反共反蔣日支提携を標傍する各地新興政權は速に統一中央政權の傘下に集まり強力なる邦聯政府を組織して一路東亞の平和新中國の建設に邁進すべしとする中支民衆の力強い叫びは此處に大會宣言として中外に宣明された、かくて留京代表選擧を前後に今大會の議事は全部終了し奏樂に續いて全員一同五色旗に最敬禮を行ひ孫首席は一語一語大會宣言を朗讀すれば各代表の拍手は鳴りもやまず大會場は昂奮の極に達した、次いで全國通電の朗讀閉會の辭あり參列者口々に大會スローガンを絕叫しつゝ午後零時半閉會式を終つた、大會終了後各代表は行政院に於ける維新政府主催の招宴に望み夜は中央代議院で南京市の招待會が催される筈である

日軍大進擊準備の噂に奧地方面では戰々兢々

【上海卅日同盟】武漢廣東失陷後抗日空論の裏に漲る奧地各地焦燥不安の空氣は敗戰と過般の長沙の劫火とともに益々深刻となり右は南昌西安重要據點よりの民衆の續々たる逃避となつて現れてゐるが國府最後の首都重慶に於ても樣々の流說橫行し國府焦慮の現情を如實に物語つてゐる、殊に廿九日ルーター通信社が支那側の信賴すべき情報として報道するところに依れば日本軍は武漢廣東大原を據點として大軍を集中陝西、湖南南部及び廣西省方面に向つて奧地攻略の準備中であるとのルーマー高く、特に廣西は雲南攻略の主戰場とならうと傳へられてゐる、然も南支は三月からマラリヤの流行期に入り軍事行動は阻碍されること必至なので日本軍はそれ迄に攻略戰を進めるだらうとの說も出、奧地各地は戰々兢々の模樣である



（寫眞は世界記錄を樹立せるコンドル機着陸の雄姿）

兵隊さん達へ銃後の寸志

一戶一品の成果

【東京廿八日同盟】十月七日府市共同主催で各家庭に呼びかけた「一戶一品獻納」の成果は素晴らしい成績で、毛布の山三十五万キロ、一七万八千件を得たので當局では都下六万の女學生を動員、慰問袋拾五万個を作成し戰線で正月を迎へる兵隊さん達へ銃後の寸志を屆けることとなつた

油斷ならぬ便衣の敵

良民を裝ふてゲリラ戰術

【廣東廿九日同盟】陸軍部隊の東江南岸殘敵討伐に呼應して、海軍陸戰隊鈴木部隊は廿三日以來珠こう三角洲一帶の掃蕩戰を開始、轉戰一週間の後廿九日任務を完うして〇〇に凱旋した、今回の討伐戰は小川の毛細血管の如き珠江三角洲に巢喰ふ敗敵一掃を目的としてゐたが、敵は只すらゲリラ戰術により我部隊が部落にはいれば、便衣をまとふて一見良民の如く荷物をかついで避難し、少數の部隊と見れば直ちに隱し持つたる武器で攻擊に出る有樣で、石樓郷でそう蕩したときは多數の部落避難民に混つて逃げて行く數名の青年があるので見逃してやると、五十米突を隔てぬうちこ藁束の中かから拳銃をうつて射擊して來た有樣であつた、しかし江岸に面した部落は何れも自治委員會の如きものを作つて「大日本軍歡迎」などの旗をだして居り早くも皇軍になついてゐる

愈よ本國へ引上ぐ上海駐屯伊太利軍

別れを惜む我學童と勇士達

【上海廿八日同盟】支那事變を續つて上海に數々の日伊親善風景を展描したイタリー上海駐屯軍八百名は司令官アンドレニイ大佐に引率され、廿八日上海出帆の伊國汽船コンテウエルデ號で本國へ向つたイタリー駐屯軍の警備區域內にあつた盟友の兵隊さんに庇護されてきた我上海西部小學校の兒童四百名が、イタリー在留民と共に埠頭を埋め日伊兩國々旗を手に「有難う」の歡聲を送れば我陸戰隊の勇士も船內に乘りこんで別れの握手をかはした、尚此の日赴任の途にある新駐伊大使白鳥敏夫氏は箱崎丸で來滬、外交官ばなれの氣骨を湛へて日伊提携を强調し、此の日上海は宛然日伊親善デーの感があつた

橫綱玉錦

腹膜炎で手術

【大阪卅日同盟】橫綱玉錦は宮崎市の地方巡業より歸京の途廿七日よる船中でもう烈な腹痛をおこし、二十八日大阪着とゝもに診察の結果虫樣突起炎から來た腹膜炎と判明、開腹手術を行つた手術後の容態もすこぶる憂慮すべき狀態で恢癒しても再び土俵にたつことは出來まいと見られてゐる

滿洲建國大學副總長決定

作田莊一博士就任

【京都卅日同盟】京大經濟學部教授作田莊一博士は明一日定年を迎へ退官するので正式發令をまち滿しう國建國大學副總長として一月上旬赴任の豫定である

訪日コンドル機順調快翔

早くも帝都に到着

伯林東京間四十九時間新記錄樹立

（東京一日ＵＰ）訪日の壯擧に就いた友邦の新銳コンドル機はけふ午前一時五七分立川飛行場に無事着陸した

【カラチ廿九日同盟】快速コンドル機はカラチ飛行場に暫時機翼をやすめた後、印度標準時廿九日午後七時十五分（日本時間午後十時四十五分）同地出發一路河內に向け飛び去つた、伯林出發以來カラチ出發までの經過時間は二十二時間五十分餘すコースは約八千三百三十キロである

【三十日ラヂオ】三十日午前十時三十分（日本時間）ハノイに到着した訪日機コンドル號は乘員一同元氣に機上より降り立ちハノイ在留五十名の歡呼裡に揚內テント張りの歡迎場に臨み、シヤンペンを拔いて盃をあげ、問題の地印度に於る日獨交驩の嬉しい狀景を呈した、一行は一時間休憩後十一時四十二分日本への最後のコース四千二百三十キロを翔破すべく出發、一路帝都に向つた

【臺北無線電信局卅日午後四時發表】コンドル機は午後二時香港上空を通過せり、同機は時速三百キロにて臺北の南二十キロの地點を通過午後四東徑百二十度、北緯二十五度の地點を快翔中

コンドル機は順調に行けば一日午前零じ四十分立川飛行場着の豫定で伯林東京間一万五千八百キロを四十八じ間で飛んだ事になり、新記錄を樹立する事になる、日本當局は万全を期するため

那覇、鹿兒島の無線電信局に命じコンドル機を誘導せしめる事にした

友邦新銳機の來訪に滿航機出迎に飛出す

兩機鳳翼つらね滿洲へも飛ぶ

【東京卅日同盟】一路日本向快翔を續けてゐるコンドル機は翼長三十三メートル、機長三十三メートル八十九の巨人機で航研機に比しても翼長で六メートル、機長で八メートル餘大きく、我が領土を飛ぶ民間機としては始めての文字通りの巨翼で、羽田飛行場の日本空輸格納庫には完全に入りきれない大きさであるが、同機とおなじドイツの航空工業を生みの親とする滿しう航空株式會社のハインケルＨＥ一一六號は兄を慕ふ友邦新銳機の出迎へに飛びだしコンドル機乘員の東京に於る各種レセプシヨンををはつた後兄弟にも比すべき兩機が鳳翼をそろへて防共ルート滿しう國を訪問することになつた、この出迎の歡迎飛行計畫は最初都下新聞社機だけにかぎられてゐたものだが、ハインケル機がドイツ生れであること・防共の國滿しうで活躍してゐる點から出動が要請されたもので、同機は卅日中に新京より立川飛行場に呼寄せられることになつた、同ドイツにゆかりのある人々が選ばれ靜岡乃至愛知縣下上空まで歡迎誘導飛行をなし、友邦機の乘員たちに先づ空から歡迎の信號を送り兩國翼をそろへて悠々立川飛行場に下りようといふ計畫である、かくて六日までの帝都における歡迎振プロのおはるのを俟つて十日頃再び巨翼をつらねて一路新京へ飛び新興の防共國に敬意を拂ひコンドルきのみ再度東京に歸還して愈よ歐亞逆コースの歸還飛行を行ふ計畫であるが、ハインケル機の歡迎飛行、コンドルきの訪滿飛行と共に防共に錦上花を添る好計畫とされてゐる

實說 忠臣藏

（禁上演映畫化）

悟道軒圓玉

中一 畫

第二百一席

潮田主水の身代りとなつて問屋場へ來た、無名の浪士はやがて持込んだ酒肴を前にして、有合ふ茶碗へ酒を酌みグイ〳〵呷りながら

「そこで奉行所へ引渡す時は俺に繩を掛けて行け、狼藉者を生捕つたと言へば褒美が出るであらう、何うせ引渡される俺だから、貴樣たちの都合の宜いやうにしろ、俺を縛つた上、生捕りにしたと言へば功名にもなり、此の宿の譽にもなるだらう」

「さう願はれゝば結構でございます・就いては、何ひますが貴下樣の御姓名は……」

「うるさい奴だナ、先刻も申したではないか、潮田主水と申す者だ」

「へエ……して殺されたお方は何と申します」

「殺された者は七平と云ふ、殺した奴は富田信濃守の家來沼澤主膳といふ奴だ」

「左樣でございますか」

「ところで、貴樣達には願書を認めることは出來まい、俺が一杯飮みながら書いてやらう、生捕られたおれが生捕られた事を書くとは便利な話だ」

「何うぞお認め下さいまし」

「さア俺が書いてやる」

と大きな器で酒を飮乍ら、願書を達筆で認めたその美事さ。

「どうだ、是なら宜からう、イヤ大層醉つた、アーいゝ心持になつたぞ」

ゴロリと横になつて、グウ〳〵眠てしまふ

「旦那、お武家さま、眠つてはいけません」

「勞れてゐるから明日の朝にしてくれ、今夜奉行所へ突き出されるのは辛い、睡かしてくれ、貴樣達も一杯飮め」

「それでは、ご馳走になります」

と役人共は武士のサアビスと思つて遠慮なく大いに飲み之も同じく睡てしまつた

其うちにガラリと夜が明け

「オイ〳〵起た〳〵、旦那はどうしたらう」

「ハテみえねえぜ」

「逃げる氣遣ひはなからう、便所へでも行つたかナ……ナニ居ないと……」

「兎も角願書を讀んでみよう何んて書いてあるか……」

宿役人が額を集めてみると下郞七平と云へる者、富田信濃守の家來沼澤主膳と云へる者を討止め申候、右は實父澤木市兵衞並に兄傳五郎とも沼澤の爲に討たれ、其の怨み忘れ難く、七平事、沼澤に出會仕り候ゆゑ、親兄弟の仇を報ひ、其の身も斬死に仕り候、依つて此段御屆申上候也

此の書面によると浪人者は無關係で、幽靈が筆を執つたことになる

「これは驚いたナ、恐ろしい人の惡い奴があるものだ、仕方がない有の儘に屆ろ」

「それはいゝとして、酒肴の勘定を置いて行つたか」

「行かないよ」

「どこまでも腕の强い奴だ」

そこで此の段を奉行所へ屆けると、奉行所から富田家へ告げた。それは富田信濃守家來沼澤云々と認めてあつた爲、併し當家では名譽になる事なら、正に當家の臣と申すが、それとは反對であつたから、家來ではないと答へたので此の件は此にて落着した

さてこの義俠なる浪人は何者であるか、それは次回に述べる事として、潮田主水は故鄕勢州松坂へ立歸り、殿のお目通りも相濟み、以前に變はらず忠勤を勵み居る

社説

現實化すべき米洲ブロツク

一

汎米會議なるものは、伯國に古い本文の記者等に取つては耳新らしいものではない。輾々と開催地を替へて一昨年のブエノス會議で相當大きな收穫を得たと言はれし同會議は、今度は各國孰れも一層の熱意を以てリマ市に、第八回の會議を開くことになつた。之に就ては去月二十九日の本欄に吾人の希望を述べておいたが、特に伯國が此の會議に何う云ふ意思を抱いてゐるかに就き、吾人は尙少しく想像を廻らして見たいのだ。

二

實の處、汎米會議（一名米洲會議）は北米合衆國が發頭者である爲に、中、南米諸國からは常に一種の色眼鏡で見られたものである。即ち北米は自己免許のモンロー主義から米洲聯合を策し、獨立國二十一の數を我物として、國際場裏に乘出さんとする野心家の如くに見られ、又もう一つは、中、南米を通じて北米と同一立法の下に連結を策し更に經濟上から經濟的帝國主義を築かんとする、野心の抱藏者のやうにも見られたのであつた。

三

然し他の國は兎に角、伯國は歐洲國際場裏に一の力を有し、正しい事項なら、北米なぞに一點氣兼する處なく、自己の言はんとする處を言つて抜けたのであるから北米も之を多とし、米洲中の友邦として敬意さへ拂ふのであつたから伯米兩國は何時の間にか理解を持つ間柄となり、殊に一九三〇年革命成就後の伯國政府と北米政府とは民主々義の上から互に握手する關係にまで、漸進的ではあるが歩み寄つたものである。

四

故に汎米會議に於ても一回より二回、二回より三回と回を重ぬるに從ひ北米と伯國との關係が親密の度を増し、時に衝突があつても小異に止まり、昨今では互に許し合ふ程度にまで押進んで來たのであるから、來る九日からリマで開かれる第八回汎米會議では、北米・伯國合體の形で同會をリードするのではあるまいかと思はれる。と、云ふ理由の中には、素より兩國の理解が因を爲すは勿論であるが、それと同時に、歐洲の政治問題が、民族連結主義から何日何時米洲に禍しないとも限らねから、是れが對策には、同事情のもとにある伯國と北米とが主役となつて、米大洲方策なるものを樹立するの必要迫れるも、見遁すべからざる理由ではあるまいか。

五

北米は今日の富國强兵から別に恐るゝものが無いとも云ひ得るか、同米洲に位置する國家中でも、對外的に自國を獨力で保持し得ない小國もあるのであるから、是等を道連れに米洲を保全せんとする場合、北米は新モンロー主義とも云ふべき米洲ブロツクを形成する事が急務なので、是れが今回の汎米會議で主要問題として討議され、北米代表力說のもとに伯國代表賛成で成立とまで進むのではないかと思ふが、兎に角米洲ブロツクは歐亞二大ブロツクに對抗する必然的必要から形成されざるを得なかつたが故、是れが今度の汎米會議で何う云ふ具合に表面化するかは、吾人の興味を以て見んとする處のものである。

佛蘭西政局の危機

總罷業問題をめぐり對立抗爭愈よ激化す

內亂戰の展開を憂慮さる

〔パリ廿九日同盟〕總罷業問題を繞つてフランス政府と勞働組合とに對立抗爭は愈々激化しつゝあり、總罷業の豫定日たる卅日を明日に控へ政界有力者は何んとかして最悪事態の惹起を未前に防がうと時局收拾に躍起となつてゐるがダラヂエ首相は廿九日正午一切の調停工作を一蹴し斷乎罷業彈壓方針を以て押し通すに決定、待機中の各軍隊に對し罷業彈壓のため各罷業地區內への移動開始方を指令した、一方罷業の總本部たる勞働總同盟はかくなつた以上は最早最後方策を執るの態度に出るのみとして加盟各組合員五百を總動員して卅日午前四時を期し全國一齊に反政府の總罷業を決行すべく氣勢をあげてをり、不詳事はおろかニグ事件以來の悽慘な內亂戰が展開するのではないかと各方面で憂慮するに至つた

佛蘭西勞働總同盟總罷業斷行を公表

ダ首相へ最後通牒を送る

〔パリ廿八日同盟〕フランス勞働總同盟は政府側躍氣の罷業引止運動と罷業公共事業徵用其他の彈壓强硬措置の採用にも拘らず豫ていのとほり十一月卅日總罷業を斷行する旨廿八日ダラヂエ首相宛書翰を以て公表した、右書翰は政府が總罷業を目して政治的意圖を有するものなりとなすに反對し純然たる經濟上の措置なる事を力說し總罷業こそは勞働者に殘されたる唯一の抗議手段なる事を述べてある一方鐵道從業員組合では卅日は午前四時より午後七時迄鐵道の交通を一切停止する旨發表した

日本郵船の大造船計畫

日本郵船では廿七隻三十万噸の大造船計畫中第一着手にサンフランシスコ航路用客船二隻を建造するが何れも二万七千七百噸速力二十四浬定員乘客一二三等合計八百九十名の純國產最優秀船である

日本の建艦を理由にソ聯超弩級建造企畫

英國なため役に必死

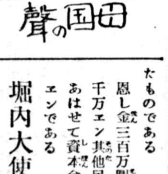
〔倫敦廿九日H〕英國は露西亞の四万五千噸級戰艦建造權保留主張撤消に躍氣となつてゐる、英國としては現在米英以外には發動してゐない、一九三六年の三万五千噸制限廢棄特別條約を發動して、歐洲諸國がこれ以上の大艦を建造する事を欲してゐない。右に關し、海軍方面では英國はソ聯から日本海軍の擴充を理由とする四万五千噸艦建艦權保留の通告に接するや、直ちに回答を發し、三万五千噸級以上の軍艦建造が歐洲諸國の軍備に如何に多大なる結果を與へるかにつき注意を喚起したと云はれる、本回答に於て英國は建艦に關する英露相互條約の規定を引照し、四万五千噸級建艦は亞細亞諸海においてのみ許され、バルチック海及黑海方面にかゝる巨艦を建造する事は條約違反なりと指摘した、右に對しソ聯はすでに英政府へ回答を發したと云はれるが、內容は如何なるものか不明である、然し消息通間ではよしソ聯が、英通告を承諾したとしても亞細亞海上の軍艦は容易に歐洲方面へも出動せしめ得られるとの理由から、獨乙は四万五千噸制限條約は無意味であると主張するのではないかと心配してゐ

米洲會議出席第一回委員會開催

伯國主席代表リマ着

〔リマ廿九日H〕米しう會議出席伯國主席代表アフラニオ・デ・メロ・フランコしは本日當市に到着したが大統領及ひ外相代理をはじめ、多數知名士が出迎へた

〔リマ廿九日UP〕本月九日から當市に開催される第八回米しう會議では、本日メロ・フランコ伯國主席代表司會下に、第一回の國際法典編纂の專門委員會を召集し四人のメムバーが出席した



軍人援護會

去十月六日御下賜金三百万円を以て組織された恩賜財團軍人援護會は原町の本部及び全國支部一齊に卅日より事務を開始する事になつた、同財團は軍人援護事業全般にわたるもので政府のての及ばない所を側面的に援ける爲につくられたものである

恩し金三百万圓、補助金一千万エン其他民間の寄附をあはせて資本金二千三百万エンである

堀內大使出發

新駐米全權大使堀內謙介氏は卅日橫濱出帆の平安丸で渡米した、新大使堀內氏は前駐米大使齋藤博氏と同期せいである

事局委員會

神奈川縣下各代表二千五百名を以て組織した事局委員會發會式は卅日午前九時より橫濱市本町通開港記念會館に於て開催、末次內相以下各省次官出席、同十二時散會した、事局委員會は銃後の守りを强化する爲にうまれたもので、神奈川縣を皮きりに全國的に組織される模樣である

橫綱玉錦入院

橫綱玉錦は病勢惡化の爲目下大阪病院に入院してゐるが一兩日が最も危險とされてゐる

鵜飼萬博に出演

日本の一名物として世かいに有名な長良川の鵜飼を來年ニューヨークで開催される萬國博覽會場で實演する事になつた

伊東政喜中將

江南戰線で奮戰名譽の戰傷を負ふた伊東政喜中將は千葉副官及び幕僚をしたがへ、卅日〇〇に歸還・〇〇陸軍病院に入院した、同中將は語る

傷は殆ど癒つた、銃後の後援には感しやに堪へない

鳩山氏總裁辭退

久原房之助氏より政友會總裁の就任交渉を受けた鳩山一郎氏は卅日久原氏を訪れ、總裁就任を辭退した、それにつき鳩山氏は語る

此の非常時下に爭つてまで總裁に就任したくない、然し時局下なればこそ一日も早く此の總裁問題を解消したい

日滿支懇談會

日滿支九州懇談會は卅日門司商工會議所に於て開催、福岡大分、熊本、佐賀、鹿兒島、宮崎の各關係者八十余名、廣島、山口及び滿支側計二百名出席、田中門司商工會議所會頭の開會の挨拶、谷岡門司稅關長の講演などあつて議事にはいつた

聯銀券通用

天津の英租かいでは今度水道並に電氣料を聯銀券で支拂可能の旨發表したが、佛租かいでも之に倣ひ一般通用を許可した

國民大會

中央政府樹立促進國民大會の最終日たる卅日午後四時三十分より、出席者歡迎會を催し南京代表、上海代表、江西省代表の演說があつた

献金條令

軍資金の調達に窮した國民政府は窮よの一策として献金條令を發布、第一着手として貯金の獎勵に乘りだした

寧日なきチ英首相

今度はム伊首相と會談

明年一月外相同伴羅馬訪問決定

〔ロンドン廿八日同盟〕チエンバレン英首相はミユンヘン四國協定に引續き英佛會談を開催歐洲平和政策に腐心してゐるが、更に明年一月ハリフアックス外相を帶同ムッソリーニ伊首相を訪問し會談を行ふ事に決定、廿八日英國政府より左の如く發表した

ミユンヘン會談に際しムッソリニ伊首相はチエンバレン英首相に對し不日ローマを訪問されたいと提議した而して議會休會中にローマを訪問する豫定で、ムッソリーニ首相に對し明年一月上旬で差支ないか否かを質したところ、ムッソリニ首相はチエンバレン首相ハリフアックス外相が以上の時期にローマを訪問する事を原則として歡迎する旨回答された

地中海、スエズ運河、伊佛接近案問題等が檢討される筈である

チ英首相の訪伊に伊國側絕大の好感

植民地問題調停依賴

〔羅馬二十九日UP〕チエンバレン英首相とハリフアックス外相の訪伊說は當市方面へ多大の好意を以て迎へられてゐる、全新聞は本ニュースを寫眞いりで大々的に報じ、英政界二大巨頭・伊太利で、大戰終了後の訪伊外國知名士がかつてうけなかつたほどの大歡迎をうけるであらうと述べてゐる、チエンバレン首相は眞の平和確立者として、伊太利で衷心からなる歡迎をうけると見られ、さらに今回の訪伊は重大なる意味をもち、英伊會談からしようずる決定は全世界に大きな影響をあたへるものとならうとみてゐる、チエンバレン首相の訪伊第一目的はムソリニ首相にアフリカ植民地問題に關する調停役依賴の爲で、ほかにスペイン

日獨伊軍事同盟說に米國重大關心を拂ふ

各方面で熱心に檢討

〔ワシントン廿九日H〕外國方面から日獨伊防共條約が軍事同盟に變更されると云ふ說が傳はり當市方面で大なる注目をひき、各方面で評論されてゐるが、本說に對し二つの觀測が政界方面で行はれてゐる、即ち一は東洋問題研究家の一團で、條約の結果、日獨伊政ふは孤立の止むなきに至つたものである、同盟說も大した重要性を與へてゐないが第二の方は前記三全体主義國のあたらしい結合に大重要性をあたへ、日獨伊は最初單に赤化思想撲滅の目的を以て結合したものであるが、漸次過激政策に轉向し、軍事的ブロツクに迄進展したものであると見て居る

伊國下院昨日開院式

チ外相の演說

〔羅馬廿九日UP〕明日伊太利下院議會開催の筈でチアノ外相は國際問題に關する演說を行ひ、全國に放送されるがやはり本席上でチアノ外相はマリア・デ・サヴォイア王女とルイス・デ・ブルボン皇子の婚約成立を發表する、本會議で下院はフワシスト大評議會及び閣議で可決された、ある急進的法令を可決するはずである

イ前英外相近々渡米

〔紐育廿八日UP〕內國製造業者協會長チャーレス・ウーク氏の言に依ると、前英國外相アンソニー・イデン氏は近々來米、十二月九日に開始される、製造業者例年會議に出席一場の演說を行ふ豫定

チエコ、波蘭國境衝突事件頻發

チ國、國境守備强化

〔プラーグ廿九日UP〕ブレチスラバ、グレンツボーテ紙特派員の報ずる所に依ると、過日チエッコ國境のポーランド割讓地帶で、衝突事件が起つてから、チエッコ政府は國境全體の防備をし著く强化したといはれる、更に同通信員は、ポーランド人はポブ附近ズパア及クリスヴエンクラドウカ近接地等、條約規定の二倍余の土地を占領したが昨日、何等の豫告なく突如ポーランド人はスメルドゾノク市を占領した

駐獨米大使歸任せず

米獨外交關係一時斷絕

ル大統領の聲明

〔ワシントン廿九日UP〕ルーズベルト大統領は今度引上げて來たウイルソン駐獨米大使は當分歸任しないだらうと聲明した、當市方面では、本聲明は、獨乙がユダヤ人排斥を中止しない間、米獨外交關係を一時斷絕せしめることを意味するものであると解釋してゐる

〔ウオルムスプリング（オージア州）廿九日H〕ルーズベルト大統領は本日行つたウイルソン駐獨大使及駐伊大使との會見內容に就いて語る事を避け、單にユダヤ人に關する一般問題を檢討した丈であると述べ、來月六日ワシントンへ歸つた上、改めて本問題の再檢討を行ふ旨語つた尙ウイルソン大使は當分歸任しないとせい明した、ケネデイ駐英大使も近々歸米の筈である

頻發するシカゴの反ナチス運動

一週に衝突三回

〔シカゴ廿九日UP〕當市では、最近反ナチス運動が盛んとなり、今週すでに三回の衝突事件をおこしてゐる、最後の第三回目の衝突は、昨晚、ナチス式の銀襯衣隊のメムバーの會合に反意を示した五百名余の群集は會場に侵入し、會の妨害を始め、激しい闘爭となり、警官の仲介を得て鎮壓したが、負傷者は病院に運ばれ加療中で、外に九人が逮捕された、官憲がはの意見ではナチス運動反對煽動者は前二回の衝突事件を惹起した者と同一人であるとみてゐる

廿二萬噸餘を保有

獨逸海軍現勢

更に十八萬噸を建艦中

〔伯林廿九日UP〕ドイツ軍事年鑑の報告統計によれば、ドイツは、則時行動に入り得る軍艦二十二万一千六百十八噸を所有してゐる、外に現在建造中のものが十一萬二千八百二十四噸あるが、注目を惹くのは三万五千噸の驅逐艦二隻と一万九千二百五十噸の航空母艦二隻で、いづれも竣工までには數年を要する筈である、本年鑑は新造艦計畫については何等の報告もしてゐない

ナチス攻擊に對し駐墨獨大使抗議す

言論の自由を主張

〔メキシコ二十九日H〕當市駐在ドイツ公使館ではドイツ公使は墨國勞働者同盟のリーダー・ロンバルド、トレダノしがドイツ及びヒトラー總統にあたへる再三の攻擊に對し外相へ抗議したと云はれる、右に關し、外相はなん等の聲明も爲さないが、ラ・プレンサ紙は、外相はトレダノしを個人的に引見、もすこし對獨態度を緩和するやうに慫慂したといはれる、本問題に關し、トレダノしは左の如く述べてゐる

予は官職にゐない以上、自分の態度を變へやうとはおもはない、言論の自由は墨國で完全に保障されてゐるところである、ドイツ公使館ではナチスの宣傳をするがいゝ

社告

茂木源太郎儀を出張致させ候間何卒諸賢の御配慮を願上候　敬具

伯剌西爾時報社
ソロ支社

北パラナ線
在住諸賢

御婦人
お嬢様方お待兼ねの

男女洋服裁斷獨習書

愈々發行發賣　申込殺到、賣切れぬ內に是非一册

內容―圖案による割出、寸法並に裁方を平易に解說してあります、三十六頁

特價　參拾銑
定價卅六銑

發行人　ボンペイア町　郵函廿四
古田洋服店主

特約店　ボンペイア町　河野商店、森シンゼル代理店
同　マリリア市　カーガ・セギ、西川商店

版・增　最新　版又增版

武漢攻略に滿足せず

皇軍は武漢、廣東陷落を以つて能事終るものにあらず

敗殘蔣介石の死命を制するには毫も戰の手を緩めず殲滅を計るさ共に背後に蠢く

英佛を壓する最後の場面を

日支事變地圖

窮鼠遁走する國民政府の

行先を掌を指すが如く知悉するには弊社發行の本地圖を最適とす

此の際至急御申込あれ

定價　一葉參ミル（郵稅共）
（郵劵代用不苦）但し書留送付希望者は五百レース增

發行所　伯剌西爾時報社
NOTICIAS DO BRASIL
Caixa Postal, H - São Paulo

販賣所―本社並にリンス、プ・プルデンテ、マリリア各支社
中矢商店、豐吉書店

安瀨
ANZE MOLIZI
CAIXA POSTAL-300
ARAÇATUBA.N.O.B.

アラサツーバ市
精米所、珈琲倉庫
總取引事務所

アグアリンパ
農場並精珈工場
內外雜貨食料品販賣

バールパライソ町
精米所、一般農產物取引

純日本式ふとん綿

打直し時期になりました

此度皆樣の御勸めに從ひ古綿打直しを致す事になりましたから何卒御用命の程伏して御願申上げます、尙御結婚用の御蒲團も御好みに應じて御調製仕ります

打直賃キロ二ミル五百レース

叮嚀迅速　小畑製綿所
小畑又吉

聖市コンデ・ド・ピニャール街七九旭旅館前

一、近親者渡航便宜取計
一、被呼寄人提示金償還
一、專賣特許
一、家督相續
一、商業登錄
一、鑑識手帳

右諸手續確實迅速に取扱ふ

明穗事務所
（海興事務所の上）

Rua Felippe de Oliveira, 21
4 and. sala 8
Caixa Postal, 1907
Tel. 2-3444
São Paulo

支那油桐の前途

支那油桐三ケ月苗

支那油桐の實の最も消費されるのは亞麻仁油に比し尙優良な乾性のペンキペルニス用の油の製造原料としてである

工業の發達の中途にある伯國ですらペンキ油たる亞麻仁油（オレオデリニヤサ）一ケ年の輸入が昨年丈で畧

二五、〇〇〇トン（亞麻仁油の原料として）

三五〇トン　亞麻仁油の莫大なものに上つて居る

近い將來は此の輸入を支那油桐の實で防止と共に盛に海外に輸出されるであらふ

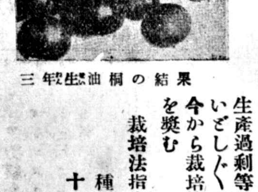
工業國の米國は今後支那より輸入するより喜んで伯國のものを輸入する北米一ケ年の支那より輸入は一九三七年頃には八十万キロの莫大の量に達してゐる

生產過剩等を今から心配する必要がないどし〳〵栽培すべきと思ふ今から栽培適期である期を逸せず植付を奬む

栽培法指南は申込次第逕呈

種子　キロ　二十五銑
十キロ以上　二十銑

時報商事部



三年生油桐の結果

父兄とスクラム組んで先生たちの構へ完璧

合法的に日語教育を續ける

リンスの非常時對應會議

既報の如くリンス區二十校の教師で組織する教育會では二十六日午後二時よりリンス青年會館において臨時總會を開催した、出席者十六名會長山田喜代作ー挨拶を述べ新法令實施さるゝに關し此の度日本語教師としてとるべき態度につき出席者の意見を問ひ、教育方法につきなん等かの便法をみ出さんとしたが國粹一色で、塗り潰した法文の前には名案もはどこす術もなくそれといつて農村の不完全きはまるブラジル教育だけに委せることも斷然出來ないどこまでも日本語によつて之の不備を補ふ必要を痛感この際父兄において自分等の子供の爲に確固不どうの覺悟をもつてこの難局に臨む事を希望し左記協議を決定して散會した

一、ロ語教育は万難を排して合理的に行ふ

一、授業は十二月十九日までとして二月一日までやすむこと

二、特に家庭教育に重きを置き從來の邦人教師を指導員として從て巡回教授の方法のもとに日本語讀本を中心に自學自習を旨として學習を行はしむる一方少年團の如き組織に依つて男女青年團とも連繫の上共同てきに農事の作業を爲さしむると共に體育、修養等に關する諸行事を通じて實踐てき教育を施す事、尚右に關しては此の際父兄の自覺を要望す

三、教授ノ方法ニ關スル件

【イ】從來の日本語教師をして巡回家てい教授の形式に依り指導せしむるを本則とすること

【ロ】一般てきには同一地域に在る兒童を集合せしめ教授するを適當と認めるも場合に依り同一進度にあるものを集合せしむる方法を執ること

【ハ】兒童を集合せしむる爲なるべく學習室を設け從來の校舍も事情の許すかぎり之を利用すること

【ニ】一月より十二月までを一年生と農繁期に於て相當休暇を置くこと、（伯語一般の休暇は特に體育修養等の行事に之を利用すること）

四、指導員講習會ノ件

【イ】十二月中に於て二、三週間

【ロ】開催地各支部地域内一ヶ所

【ハ】講習事項　敎授關係の主なる學科作業の内容及取扱ひ方法運動競技の實際てき方法農業知識其他指導者としての一般てき修養方面、葡語

【ニ】區域協議會主催とし本會に於て一ヶ所當り三コント程度補助す

右に關し講習終了者は特に優遇の方法を講ずること

五、指導員ノ待遇ニ關スル件

【イ】日本語教師として從來の俸給を繼續支給せしむると共にせい年團、少年團の會費、作業上の收益を財源として優遇の途を講ぜしむる樣本旨として特に配慮すること

【ロ】優遇費（俸給補給年功加俸）の經費の許す限増額方を考慮すること

【ハ】私塾にして成績良好なるものは日本人會の經營に移さしめ指導員として優遇の途を開くこと

六、私立學校葡語教員（日系伯人）養成ノ件

邦人の私立葡語學校を助成する目的を以て左記に依り日系伯人中より補助敎員の養成を計ること

七、勉學奬勵方法ニ關スル件

【イ】學年末（十二月）に卒業考査を行ひ本會より證書を授與し且つ成績優秀の者を表彰すること其他少年團の行事に關する件（以下略す）

ガン張りズムの權化

期待されるその手腕

新大使 桑島さんとはこんな人

待てば海路の日和とやらで和蘭公使の桑島主計氏がブラジル大使になつた、帝大や一橋系の多い霞ヶ關で早稻田出の同氏はかねて自分の前途を公使どまりと一人ぎめしてゐたそして和蘭を勤めあげたら實業界へ入るのだと漏らしてゐた位だつたからヘーグで大使起用の報を受けとつた時の嬉しさうな顔も想像される

本省で幹部をやつた男は大體大使になるといふのが霞ヶ關の慣例とされてゐたのだから早稻田出をひがむ必要はないのだ、「重大なる結果」事件で問題を起した故埴原駐米大使だつて早稻田の出身である。最も負けず嫌ひの桑島氏は早稻田出のひがみの故によく勉強した、彼が本省の東亞局長時代は第一次北支事變勃發以來のわが對支外交上最も多難な時であつたからなみ〳〵ならぬ苦勞をした、苦難の道を切り抜けて貴い人間的試練をつんできた

彼はよく勉強する、リースロスがやつてきて支那に新制を實施したときには彼は一介の經濟學專攻の書生になつたつもりで貨幣論や爲替理論のABCを勉強したものだつた

◇

勉強好きの彼は平和の都へーグで靜かに歐洲情勢の勉強を續けてゐた筈だ、そしてやがて南十字星輝くリオ・デ・ジヤネイロに赴任すれば懸案の移民問題の解決に關する名案の檢討にその全精力を傾倒するであらう

臨終の床に遺す

"軍國の母"の赤心

"子ら今さらの如くに"

ブ・プルデンテ驛昭生植民地榮森隆昌君は只一人の母親ミドリさんがくるしい病床にあつて「私達がかうやつて不自由なく暮してゐるのもみな御國のおかげです、私が死んだらあの私が植た、バタタを收穫して御國の爲に獻金しておくれ」と遺言して今から二ヶ月ほど前死んでしまつた

それからの隆昌くんは一日も早く母の遺言を果たさうと、弟妹達と一所懸命働いてバタタも收穫したが時も時バタタの相場は暴落に暴落を續け、やつとこのほど金にかへて本社ブ・プルデンテ支社を來訪「誠にわづかですが母の遺言です、患者輸送機獻納の資金にしてください」と金五十三ミルを依託された

未來の榮を擔ふ兒ら

近づく育英生試驗

早くも各地から申込殺到!!

優先權は純二世に

愈々近づいた文敎會の育英生採用試驗―來年度の採用人員は豫算の關係上未定であるが本年度の廿九名に比して增加こそすれ減少する事はあるまい、昨日迄のサンパウロ區内應募者數は既に廿一名、締切り間際ともなれば尚相當の申込者が殺到するものと見られてゐるが、申込者中の九名は伯國國せき所有者で、僅二名が日本國せき所有者ある事、優先權は第二世へ、と云ふ採用規定を如實に反映してる譯である、申込者名は左の通り

姓名	國籍	修學情況
佐藤むめ子	日本	
吉本政弘	伯國	醫大豫科一年
加賀野宏	〃	中學
尾山重良	〃	〃
髙橋じな	〃	小學卒
平田保之	〃	中學卒
松田成輝	〃	
赤川三陽	日本	小學在學
山本弘志	伯	
上村行夫	〃	
管井集	〃	
城間猛		
明有吾	,	小學卒
杉本環	〃	〃
黒石せい子	〃	中學三年
大室百合子	〃	小學卒
大室靜江	〃	〃
小波津幸助	〃	中學卒
寺本八千代		
原田圭二		
牛越稅香		小學卒

もう不可ネヱ

ピッショに死刑の宣告下る

今月限りで御法度!!

署長さんの"求刑論告"に耳すます不安の顔、々、々

きのふ警察で「最後の場」を見る

到々大詰の場に立ち到つた民衆の寵兒ピッショ騷動劇ー昨卅日聖市中央警察署に喚ばれた全市内のピッショ屋さん達の頭上に最後の"鐵槌"が下された

「斷じて相成らぬ」情容赦もあらばこそである、政府の態度の急角度轉廻に最後迄一縷の望をつないでゐたピッショ屋さん達に取つては晴天霹靂の感なきにしもあらず、呆然自失暫しの體だつたが、やがて彼等の面上には複雜な悲しい諦めの色が浮んだ、チラとかすめる妻子の顔、今後の生活に對する危俱の色が瞭つきりと觀取される、跛の老人とせむしの若者がコソ〳〵と囁きあつた

署長さんの"求刑論告"?が冷たく彼らの頭上に落ちる今月かぎりでピッショを御法度とする、之を犯すものあらば斷乎處罰する州外、市外、奧地へ行くものには無賃乘車劵と身元證明書をやるし、他に就職したいものには斡旋の方法も講じてゐると、最後に署長さん、"被告"たちにアッタカイ言葉をかけて、"舞臺裏"に引込んで行つた

ピッショ劇は之で終つた、當初期待した樣に劇中何らの波瀾もスリルもなく失望させられた"觀客"も相當數に達したが、とに角千秋樂となつた

警察の門をくぐつて街にでた彼らはめい〳〵の方角へ散らばつて行く、寂しさうな後すがたではあつたが、"新しい伯國"の希望の首途——と云ふ感じがせぬでもなかつた

西江、小出兩孃を送る

學生聯盟の催し

サンパウロ學生聯盟では、來る三日土曜日、午前七時半から大正小學校に於て本年度學窓を巣立つて愈々實社會に出行く西えヨネ子、小出マリア兩孃の爲に盛大な祝賀會を催す事になつた

西えヨネ子孃は學生聯盟創立者の一人であり、爾來常に女子部質實上のリーダーとして獻身的に努力し現副會長として活躍しつゝあり、小出マリア孃は日伯兩語をよくする淑やかな典型的日本女性として會員一どうに姉の如く親しまれ共に將來日本留學を囑望される前途有望の女性であり、邦語教育の危きを傳へらるゝ昨今、ブラジルの市民權を有するこれ等二世達が、正規の過程を踐んで世にでる事は實に賴もしい限りである

此處にも大和撫子

刺繡を賣つたお金……

兹にも大和撫子あり——サンパウロ・イヤス線オリンピア驛トランス・ヴアール耕地本田亀八氏の三人の娘さん達は曩に同地のせい年會が國けん運動を提唱した折にも刺繡を賣り得た金額をけん金したほどであるが、今度の軍患機資金募集運動にも六十ミルを差出し青年會の人達を感激せしめてゐる

同耕地の沖本初次郎氏の娘さん達も白粉代ですと貳拾ミルを獻金した

花田武官大佐に昇進

來年早々歸朝されることゝなつてゐる伯、亞駐在武官花田海軍中佐に對し、過日海軍省人事部長より大佐に昇進せる旨の吉報がもたらされた

日露戰役の際、北滿の野にいく万の馬賊をーしたがへて皇軍の別どう隊の隊長としてかくれたる偉勳をたてられた「花大人」こそ花田大佐の嚴父であるが、八十餘歲の老軀を引さげて最近まで國家の爲に滿しうの地に歩を進められたほどの元氣さであつたが最近いく分老衰の氣みであると報ぜられてゐるとき、令そく大佐の歸朝と昇進をきかれ定めし悅ばれてゐることであらう

南米に植ゑる"日本文學"の苗木

在亞、書記生の努力

公務にいそがしい日を送るアルゼンチン公使館の一書記生がスペイン語で「日本文學」の大觀をといたパンフレットを續行、スペイン語ではなんら日本の文學を紹介する文獻のない折柄非常な人氣をはくしてゐる、十一月十五日右アルゼンチンこう使内山岩太郎しから其の一部とともに愉快なニュースが外務省文化事業部にとどいた、この書記生はアルゼンチン帝國こう使館に勤務する古川武司しでかねてブエノスアイレス市にある日ア文化協會主催の講演で日本文學の講演を試みたところ非じような人氣で是非これを出版したいと云ふことになり、同協會や内山こう使の斡旋で上梓したものである

雜記帳

不正入國者に告ぐ

不正入國外國人正規在留手續きは今月するで制限切れとなる筈だつたが、本令は來る十二月廿二日から効力が發生するもので、同月二十一日まで受けつけられる

イピランガ博物館

一八九五年、イピランガ博物館が開かれてから本年十月までの參觀者ずうは四百二十八万一千四百二十一名を算すると

四ッ子

ソロ線タツイ驛にうまれた四ッ子は肥だちがわるく次々皆しんでしまつた

ところがこんどリオに女子ばかり三ッ子がうまれたこの方は目下のところ元氣に育つてゐる

觀光日本の宣傳

東京市記念事業部觀光課では觀光客誘引のため、近く世界各國へ同くわ員を特派、觀光日本の宣傳に當らしめる事となつたが、まづさし當りペルー使節團をおくつて親日空氣の濃化してる南米諸國へ特派することゝなつた

叱られた『金語樓』

柳家金語樓が本當に叱られた話ー大阪戎署におなじみの金語樓こと山下啓太郎君（三八）が瀟洒な背廣姿で出頭、別して上島保安主事から嚴しい說諭をうけて、あの光つた禿頭に汗を流しながら「何とも申譯ありません」と神妙に恐縮してゐた

これは一日から新世界羅邊劇場で實演「水戸黄門漫遊記」にエンタツ、アチャコと共演してゐるが不用意にもらした台詞が當局の忌諱に觸れたも

新映畫

リオ大使館から總領事館へ二本の新映畫「家てい生活」、「日本の手工げい」が到着した

好評

カーザ富山で賣り出しの漏照湯は各地で効めがあるとたいした好評ぶりである

レート・クリーム

一昨日午後一時から聖市裁判所でラファエル對邦商のレート・クリーム事件の公判が始つた——ドッチが勝つか滿人注視の的

山田きくさん

「源氏物語」の佛譯を完成したり小說「マサコ」の雁筆でパリで有名な美しき混血の作家キク・ヤマダこと山田きくさん（四〇）が鄕愁から近く歸朝したいと外務省の知人宛相談して來た

きくさんは彼地の新聞に論文を揭げ「支那事變と東洋文化のルネサンス」とかつ破して聖戰をフランスに理解せしめるなど兩國親善につくした大和撫子である

友の譽れ

曩の臨口街晴れの一番のり勇士植竹月次少尉は僕と同鄉竹馬の友さ……は總領事館の相澤さん……神奈川縣高座郡橋口町出身……は相好崩して喜んでゐる

マリリア便り

禁斷の木の實喰つたが因果、姙娠した爲世間體を恥じ、毒を仰いで死んだ可哀想な女と男に捨てられた窮地から胎兒を繞り法廷で爭ふ十六娘——こゝもとマリリアの話題を賑はせてゐる

曉星學園の學藝會

來る四日の日曜日午前八時半からピネーロス區シネマ館で曉星學園生徒達の學藝會が催される、一般多數の來觀を希望すると

おやどは

和歌山旅館（舊名上地旅館）

宮本清

聖市コンセレイロ・フルタード街七〇番

電話二―八三四九

告

人生數理哲學上の見解に據り舊名

井坂大作を

『誠希』と改名致し候に付辱知諸賢に謹告仕候也

雇度し

日本人のコツペイラ雇ひたし當方ブラジル人小家族にして優遇す、月百八十釺支給す

御紹介は Rua Bahia 650

電話 五・四〇九九

和文葡文の活版印刷

廉價叮嚀調達

聖市イルヤンシル プロシアナ二〇

サン・ジョゼー印刷所

荻原善五郎

自午前七時ー至午後九時

岡山齒科

聖市コンデ・ド・ピニヤール一三五

齒科醫

金城山戸

Rua Christovam Colombo No. 3

2°. andar sala 14 e 16 S. PAULO

自動車修繕

オフイシーナ

角田

マリリア市ポスト・スタンド隣り

時報商事日報

養豚は確實、有利

秘訣は早熟のタッー系統の改良されしカルンシユ種を養ふ事だ！

肥育短期で平均六、七アロバに成る

種牝牡　一組　四百五十釺

運賃荷作二〇釺

時報商事部

社告

本社は實費で鑑識手帖取得手續を取扱ひます御希望の方は御利用下さる樣御願ひ申します詳細は直接御來談又は御問合あれば懇切に御答へいたします

但し急に必要とせぬ人々は來る十二月以後を便宜と存じます

伯剌西爾時報社

移轉廣告

左記の場所に事務所移轉致しました御知せ申上ます

十二月一日

記

海外興業株式會社

伯國支店

RUA SILVEIRA MARTINS No 72

（元同仁會事務所跡）

SÃO PAULO

郵函、電話番號は從前通り

CAIXA POSTAL 3015

TELEPHONE - 2-7104

2-7105

モジアナ線ウベラバ市ルア・ベルナルドギマラエス九十一番に家屋新築中の處漸く落成仕り候間今般内外雜貨及食料品並に旅館開店仕り候精々勉強仕り候間御出の節は是非御來駕の程伏して懇願候

尙御病人御出養生の節は極く靜かな貸家も之有り候間何卒御利用の程願上候

昭和十三年十二月

モジアナ線ウベラバ市

ルア・ベルナルド・ギマラエス九十一

郵函六五

驛より約貳丁

内外雜貨 食料品 並に旅館

落合商店

落合久雄

各位

A-O原商會

Rua Silveira Martins No 72

（同仁會跡）

郵函、電話從前通り

C. P. 2012 - Tel. 2-7697

堅固經濟　純日本式皮ゾーリ

母國の土を踏みしめる樣に履き心地よい皮製お履物

▼大人物

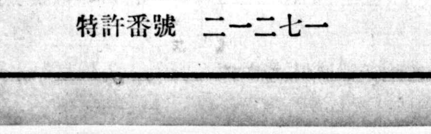
並等一足

五、五〇〇

▼子供用

一足

四、五〇〇



特許番號　一二一七一

特約店

時報商事部

峠の女性 (134)

中山峯太郎作
木原芳樹画

ささやく心（三）

車中

……もしも、許してくれるならば、あのお靜の家の人たちと、あの精次の今後の生涯を、俺は。どんなにでもして助けさせて貰はう！

さう思ふと、豐彦は、立つても坐つてもゐられなかつた。自分が勤めてゐる化粧品店の主人……自分の叔父にあたるその人に、彼は暫くの暇を願つて、國へ俄に歸るべく、驛まできたのだつた。

そこに驛の入口で巡査の前に、うなだれてゐる一人の女を……お靜を、彼は、ゆくりなくもみたのだつた。

彼の驚きは深刻だつた。自分の目を疑ひ、危く聲をたてやうとして、彼はふるへる足もとを踏みしめた。

自動車の運轉手が來て、お靜をつれて行つた。その高級なうつくしい自動車を、彼はタクシイで追跡した。

……お靜が生きてゐた！

それは、切實な罪惡の感じに苦しんでゐる豐彦にとつて自分も共に甦る氣がするのだつた。

……あゝお靜が！……

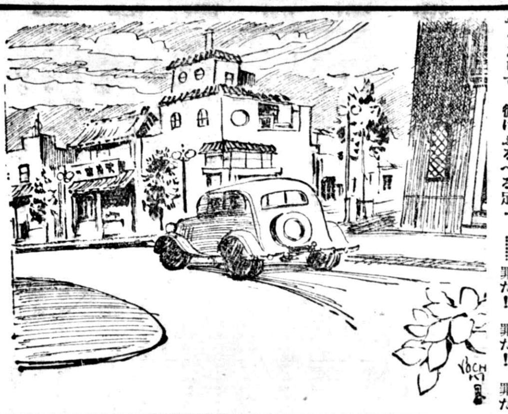
彼女の肉を虐げ、彼女の塊を欺いた……國の雜木林の中。あの月夜の思ひ出が、彼の胸を今さらに苦しくかきむしる……彼れはタクシイの中で、全身に冷汗を流しながら、お靜の乘つて行く自動車を後からみつめた。

その自動車は細川邸の門內へ入つてしまつた。

「町の方へ歸つてくれ！」

彼は運轉手に。喘ぐやうに聲をかけながら、兩手の中に顏を埋めた。

……俺は、おれは氣が狂ひさうだ！



……お靜が生きてゐた！

驚きと新たな惱みに、彼は一時に亢奮しながら、あてもなくタクシイに乘せられてゐるのだつた。そのうちに彼は愕然として顏をあげた。

彼が精次におそはれた朝。國の町に、その噂がひろがつた。その日の夕方、町の噂は身を投たお靜が、姙娠してゐることを、誰れからともなく言ひ傳へて、やがて彼自身にそれを告げたものは、彼の兄だつた。

今、タクシイの中で愕然として顏をあげた彼は、兩手でヒシと自分の膝をつかんだ。

……子どもが、おれの子がゐるのだ！

——あゝ子どもはどうした

……罪だ！ 罪だ！ 罪だ

彼は眞さをになつて悶えた運轉手がふり向いて尋ねた

「どこへですか？ もう町ですが」

「……」

「やはり、驛へですか？」

「さうぢやない」

と、彼は呻るやうに答へた

「え？ なんですつて？」

「まつてくれ！」

「え？」

「ではどこへ行きますんで？」

「どこへでも、……」

……おれは考へなければならぬ。

……さうだ！ 考へねばならぬ。

と、彼はあをざめた顏をしかめた儘、渦卷くやうな氣分を少しでも靜めやうとした。

運轉手は舌打ちしながら、車を徐行させた。その路の右がはに、小さな三等郵便局がガラス戸を開いたまゝ路へ向いてゐる。そこから出て來た男を、豐彦は車の中からみると更にハッと顏色を變へた。

農業

蜜蜂の知識 (5)

蜜源植物の種類は？

…飼育地の選定の基礎…

蜜源植物

養蜂の最大目的である蜜はいふまでもなく花から分泌される、之を蜂が集めて來て巣の中に貯藏し相當日數熟成せしめた品がいはゆる蜂蜜で花から直接集めた頃に比べると甚だ濃厚となつてゐる、もとより花の種類に依り非常に其色合、味、匂ひ等に等級がつくものであつて蜜源植物の種類は蜂蜜の商品價値と至大の關係がある、聖州で蜜源植物として最も品位が高いのは柑橘類であつて其開花期七、八、九の三ケ月間附近に大きな蜜柑畑がある場所の蜜は特に品質優良であつて市價卸賣三$を下らない高價をよんでゐる、又同期に開くわする珈琲の蜜も之に劣らず良價で取引が行はれてゐる伯國野生植物中蜜源植物として著名なものはどこのカンポにも澤山野生してゐるカンバラー、良質土地の標示となるリツシヤ、ジヤカランダー類等からシポーの類で人畜の敵ウニヤ・デ・ガト等々と一見甚だ美くしくないはなが最も流蜜量が多い、こゝでちう意を要する事は右にかゝげた野生樹の稍大きいのになると人間が畑に作る作物一段歩位の蜜ならばらく〳〵と一本の木からせい產する能力のある事である

現在尙蜜源樹の研究は充分行屆いてゐないから詳細は不明であるが南伯方面では林樹の開くわ期は雨期以外の方が多く日本では冬期は完全に蜂の休養期だが伯國では夏期に蜜源少く冬期は其品質からみても量からみても猶養蜂の健康の點からいつてもかきいれ時である畑作物中蜜源作物として名高いのは、そば、ひまはり等がある、要之、蜜源作物は小さいはなを澤山つけるものが集蜜量が多く一見美くしい大きな花は其經濟價値が甚だ少い事がわかる。みかん類以外から集まつた品を市場では雜蜜と稱し現在卸賣値一$乃至一$五百位、ひまはりのみつは色くろく特に價が安い次に看過できないみつ源樹にユーカリ樹がある、元來大木であるうへに天邊から一番下枝に迄ギッシリはなをつけるから其一本から出るみつだけでも大したものであるが之が各地に人工的に純林を作つてゐるから重要資げんである、中でもユーカリの一種ミクロフイラは開くわ期半年に及ぶ點で名高い、ユーカリを目的にバウリスタ線リオ・クラーロには大やう蜂場がある同地は人も知るバウリスタ鐵道のユーカリ栽培の中心地で人の努力を勝てに利用してゐるわけである、但みつの質は上等ではない

活動距離

蜂の飛翔きよりは品種にも依るが二キロ前後迄が最も多い、遠く飛ぶのでは五キロも飛ぶのがあるが之は例外の部である、したがつてやう蜂の位置は右のみつげん植物の關係からみて第一は柑橘園附近、第二珈琲園の付近、第三はマットの近傍、最後に耕地及カンポとなり右の各要素は二キロ以內が最適と決ていする事が出來る、ユーカリ林は特別扱である、尙移動やう蜂と稱しみつげん植物を求めて各地を移動すれば非常な好成績をあげる事は論ない所で世智辛い日本では盛んに之をやつてゐる、然し伯國でそこ迄やつてゐるかいなかは猶寡聞にして知らない

內容充實せる 伯國產玉蜀黍

歐洲市場で大好評

段當收量を比較すると伯國產北米種玉蜀黍では大差がある、北米のデンテ・デ・カバロと稱する種類は伯國種の倍位は世話なく獲れる、參考のため兩國產品の內容差は次表の通り

	伯國種	北米種
サブーゴ	一一・九	二・二〇
苞	一六・五	四・〇〇
穀實	七一・六	七四・〇〇

此處でも北米種の方が優勢だ、最後に穀實の實質は（一立の重量）伯國七五五グラムに對し北米種七一一グラム、初めて伯國品に採配が上る（伯國品はカテテ）上記の通り伯國ミリヨは其內容が甚だ充實してゐることは熱帶ミリヨの特長であつて世界最大消費市場倫敦で甚だ好評を博してゐる次第である、量さへ纒れば如何ほどでも購入するとの吉報があつた、カテテ種を植よ！

農經

新人絹出現す

祖國農界暗雲深し

養蠶の前途危機に頻す

北米第一の化學工業會社デュポントでは年來技師を總どう員して研究中の新人造絹糸製出に成こうニーロンと銘うつて大量生產を開始する段採りとなつたとつたへてゐる、新人纖は特別に纖維細く强靭であつて然も艶と云ひてざはりと云ひ天然絹糸と比較してなん等の遜色なくすばらしい出來ばえだとある、用途は今まで他のレーヨンで製造を企て及ばなかつた高級織物及同く天然絹糸の獨擅場であつた婦人靴下製造にのり出す豫定である此の報一度公表されるや日本の絹業界及び農家は相當ショックをうけたらしい、輸出量年額二億円、二百万農家の關係してゐる絹業の運命の岐路に立つ此の度の發明がいかに大なる打擊をあたへるかを思ふと四十年間同胞の努力を考へあはせて心のくらくなるを禁じ得ないものがある、尤も天然絹糸には化學者がいかに努力してもまね難い點がある以上將來とも最から貴の織物原料として基礎は微どうだもしないが世界の現情を以てしては其販ろに關す限り今後も引續いて縮少するはやむを得ない傾向にあるこの度北米の發明はこの過程に拍車をかけるものでドイツの人造藍の合成化學が印度藍の栽培を完全に窒そくさせたと同一轍の踏む危險性が濃厚である、模倣性において日本じんと甚だ相ちかい伯國へも其脅迫が接近してゐることも當然覺悟しなければなるまい

この度の發明であわてたのは單に祖國方面だけではない、輸送途中に喰下つて散々うまい汁を吸つてゐた中かん商にんも當然まき添を食ひ、なんとかいきて行く方法を講じてくれと日米兩國政府すじになきついてゐることだ一例はシルクエキスプレス絹糸急行列車で過こ數十年來ダンマリ儲けた鐵道會社なども不景氣の際なき面にハチのでいである

十二月

耕種

農家は生死を賭しての奮闘中で、溫度濕氣共に作物は元より雜草惡虫に至るまで一齊に出揃ふからである、早い棉は芯止めの期に入り第一回クルケーリの豫防も今月が最初の好適期である、今年はヒ酸鉛撒布と同時にボールドー液の撒布を奬めたい、目的は雨期に大害を及ぼす炭疽病を豫防する働きが大きいから、但しボールドー液は細菌病豫防の意味で有効だが對病的には效果が甚だ少いものである、芯止めと同時に行ふ事、早天に行ふ事の二點に御注意、此の藥えきは又ヒ酸鉛の展着劑としての優れた效果を現す

播種

ミリオ（ピポカ、カテテ）高粱、箒黍、カナリヤ種玉葱油實作物中ひまわり、胡麻、マモナ等は尙今月植付可能である、又熱帶作物のマンガは今月出廻り期に入り種が豐富だから台木作りに播附けるべきだ、大體今月は植附けは少く手入に主力を注ぐのが農家の本調である

收穫

青ミリオ、晩アリオ、馬鈴薯、フエジョン類、西瓜、マンガ、バカシ等が最盛期である、野菜物は春物と夏物の入れ換り期となる、播き附けと共に收穫も最も少い月、野菜類は今後鰻昇りである

果樹園

藥劑撒布の好適期に入る、聖州果物類の落果の原因ブロッカにはヒ酸鉛を炭疽病其他細きん病にはボルドウえきを撒布すべきである、果物類も今月は尙は日ボシイ物は無い、蜜柑類は第二期伸長期に入る、熱帶果樹即ち落葉しない物は總て今後雨期中が植換の最適期である、蜜柑マンガ、バカシ其他諸々の果樹買入れ期である

林業

此れも又定植期に入る、ユーカリを初め各種國產樹種は附近のマットから苗を集めて植えつけるがよい、州農務局試驗場から苗が出るのも今後のことである、ユーカリ其のたね播は既に時期經過差控へる方が利巧である、植つけ時期が丁度乾燥期となり勞して効なき結果を產む

畜產

今後三ケ月は家畜家禽の御難月、先づ雞は暑さのため產卵量著減、加ふるに換羽期に入る、老雞、寡產雞程此の傾向が明らかに出る、羽をふり落して見るも無殘な姿になつた雞を何時までも飼つて置くより早く處分するに限る、時あたかも若雞が出揃ふ時季又ナタルで雞の高價な際である遠慮なく新舊の置き換へを敢行すべきだ、又新雞で卵を產み初める頃をよく注意して早產雞だけ殘して遲れるのは思ひ切つて若雞も賣拂ふに限る晩產は寡產けいの特長だからである

養豚、今月から豚の種附けを初める、妊孕期が丁度三ケ月三週、三月だから三月末又は四月初めの出產となり丁度氣候が涼しくなり飼料も豐富な季節と合致するからである、山羊、羊も又同斷

今後は家畜、家禽共暑氣と害虫に苦しめらるるから病虫害に對する細心の注意が肝要、農家もともに苦るしい暑中だ

農業

南大河便り

春作大豐作を取る

昨年南大河の今頃は大雨旱魃交々襲擊して春作物は大被害をうけたが今年は正しくその逆を行つて天候も極順調小麥、バタチニヤを初め各種春物は大豐作を示し文字どほり鼓腹擊壤の有樣である、中でも出色の出來榮えは同地方名產のセボラで數年來の大豐作をとつた、丁度先月末から種の收穫期に入り盛調整中だ遠からず多量に聖州へ入荷の豫定だそうな今年は不足することは万々ないと情報がはいつた

南大河州の葱採種園

羽換へ期の飼料

急速に進行させよ

飼料を惜む可からず

雞の災難季節羽換時が切迫する、此の期間は雞は勿論飼育者も飼料を只食ひされて共に苦しむ厄時である

此の間の經濟的飼料の研究は最も必要である、まづ第一に消化が樂なことから養分が豐富なこと、內臓諸器官の活力保持に必要なるヴイタミンを充分含有さす等の諸點を考慮に入るべきである、此の目的にピッタリ適合した品として伯國の田舍では幸にレイテが安價だ、右の諸條件はレイテの中に集約されてゐる、飲料水代りに與へることが出來れば此にこした良飼料はない、レイテが手近になければ奮發してタラの肝油を使ふべし、雞一羽の羽根數は大略八千本ぐらゐ體重の五分ノ一、此が全部高價な蛋白質から出來てゐる、蛋白質は他の成分から合成は不可能、必ず飼料中の蛋白から合成で補給しなければならない從つて羽換時期の飼料には多量の「可消化蛋質」を含有せしめなければならない、飼育家が最も辛い所はこれである

飼料配合一例をあげると次の通り

フバー　一〇
肉粉　六
ファレロ　一〇
ファレリンニヨ　一〇
棉實粕　二
骨粉　一
計　三九

鱈の肝油を使用する際には右の二%內外を混入する

夕刻の撒き飼としては

キレラ　六
トリギリロ　五
ひまわり　一
｝一二

右の他体溫低下の意味で多量にあを物を與へる必要がある

名案!! マニラ麻と臺灣米の求償制

比島日本人會發案陳情

在フイリッピン、ダヴオ日本人會代表榎本榮七氏ほか二氏は廿六日商工省物資調整局に辻第四部長を訪問同地產マニラ麻と台灣米とのバータ制採用方につき陳情した、その主旨は

（一）最近の本邦における輸入制限の關係上從來年約十四万俵の輸入額は急減した

（二）しかるに同地在留邦人は年に約四百萬エンの內地送金のほか日本商品を百四十萬エン買ひ取つて居る

（三）殊に最近の實狀に徴するに華僑の活動に依り邦商のマニラ麻取扱がいちぢるしく苦境に直面してゐる

（四）日本で十四万俵（價格約四百七十萬エン）を買つ取つてもなほ日本としては受取勘定の地位にある

の諸點 從來通り十四万俵を輸入しこれと台わん米九万石とのバーターを希望するものであるがこれに對し辻部長は米穀は農林省管轄でもあるので同省とうち合はせしかるべく計ふ旨考慮を約した

右マニラ麻は纖維がふとく漁網および紙用には不向きでロープ麻眞田などに主として用ひられしかも相當高價であるくわんけい上當局では下級品ならば希望に添へることになるのではないかと見てゐる

ユーカリ栽培

經費と收益

ユーカリ栽培に要する經費はなに程掛るか？

此にこたへて州林業試驗場ではアラードを通し普通の作物を植ゑつけると同樣の行方で定植まで一本につき百三十レイス、定植後のて入れ……補植もなにも全部加算して百レイス計一本につき二百三十レイスと計上してる、數年の實地大栽培の結果である此以上の費用は經營下手の證據である

收入は？

レニヤとして滿六年で三本一立方米のみ積りなら確實、其地方の價格で算定可能の答、枕木用材として伐採するには滿十二年以上、二米間隔植ゑの計算である

社告

謹啓各位益々御多祥之段奉賀候

陳者今回本社外交員中川忠吉儀を出張致させ候間何卒諸賢の御配慮を願上候

敬具

伯剌西爾時報社

モヂアナ線ゴヤス線在住各位

農家便覽

◇

佛國は此程珈琲消費税をキンタル當り四四フラン增加と決定した、但し輸入品、自國領土產とも一率に課税することになり影響は少いみ込み

◇

本年の北伯棉は一億三千七百万キロと農務省から發表された、聖州の約半分

斷乎と守れこの正義

日本人が日本語教育を施すのは正義であり、在伯大和民族が日本の辛苦に報ふる唯一の鐵則である。そして永久にして最高の銃後の守りであり、後援である。

家庭日本語教育の實行
子供の園を件侶として——進まん道はこれ一つ

內容の一部

日葡語勉强室
日本語勉强室
お笑バジナ
面白い豆知識
アリトキリギリス
十二月の金言
大好評冒險ダン吉
搖り籠の唄
除夜の鐘
サンタクロースの話
風はどこにゐる
日まわり
ヴェニスの商人
偉くなる法
子供の園兒童詩作品集
其の他

見よ↓
家庭日本語教育唯一の殿堂
子供の園
十二月號 發刊さる

家庭欄

植民地スリル　危い貞操と金
隨筆　死を超ゆるもの
ユーモア　おかしな話
創作　壞れた植民生活（長篇讀切）
ヒットラー思慕の女性
伯國小說　森林の父子
ニュードラマ　新撰組
母姉の頁　豚料理いろ〳〵
獨身者、結婚、出產を語る
戰勝の幻惑
噴霧器の歌
新聞雜誌新用語の解說
懸賞創作募集詳細

子供の園定價（一冊 三ミル　一ケ年三十ミル）
發行所　聖市　伯剌西爾時報社

申込みの宛名↘

Illmo. Snr.
Noticias do Brasil
Caixa Postal, H
S. Paulo

新カタログ出來上りました御申越次第呈上
CAIXA POSTAL, 2030 へ (S. PAULO)

最も新しき型のカメラを始め多種多樣のカメラ皆縮寫圖入りにて網羅し寫眞撮影要具、藥品、材料、器具等の値段もことごとく記載
南米唯一
日本文完全カタログ

...as ampliações feitas pela
FOTOPTICA
A CASA DOS AMADORES
S.PAULO • RUA S.BENTO 383 2-4900

ARTHUR VIANNA & CIA. LTDA.
▲智利硝石を使用施せず肥し酸性土壤矯正の完全は望めません
▲土壤を御送り下されば無料で分析して上げます
▲農具、農藥、肥料其の他御用命は
アルツール ヴイアンナ商會へ
聖市フロレンシオ デ・アブレウ街七七
郵函三五二〇
御照會は日本文にて可

美術石版印刷
鹽谷 實
聖市アルミランテ バローゾ街五七八番
郵函三五七四　電話三一一六九六

鍼灸治療所
マツサージ
澁山庄太郎
聖市コンセレイロ フルメード街一三三

カーザ東山
CASA TOZAN, LTDA.
Praça Mauá 25 - Caixa Postal, 911 - Santos
Phones. 2105 e 2106 - End. Teleg. "TOZAN"

東山銀行
伯貨定期預金壹ケ年六分

サンパウロ事務所
Rua Florencio de Abreu, 74/76 - Tels. 3-1141, 3-1142, 3-1143
取次所 Rua Conde do Pinhal, 120 Tel. 2-3706
End. Teleg. "TOZAN" Caixa Postal, 528 - São Paulo

リンス事務所
Av. Voluntario Rosalino Silva, 147 - Caixa Postal, 11 - Lins
Phone. 240 End. Teleg. "TOZAN"